

---

## *Joker*

---

Regole del gioco e condizioni di partecipazione  
In vigore dal 7 febbraio 2022

## **Indice**

<b>A.</b>	<b>Disposizioni generali .....</b>	<b>3</b>
Art. 1	Organizzazione .....	3
<b>B.</b>	<b>Natura del Joker .....</b>	<b>3</b>
Art. 2	Natura del Joker.....	3
<b>C.</b>	<b>Partecipazione.....</b>	<b>4</b>
Art. 3	In generale .....	4
Art. 4	Schedine / Quick-Tip / CopyPlay.....	4
Art. 5	Conclusione del contratto.....	5
Art. 6	Puntata .....	5
Art. 7	Termine di consegna.....	5
<b>D.</b>	<b>Trattamento dei dati.....</b>	<b>5</b>
Art. 8	Rilevamento e salvataggio dei dati.....	5
<b>E.</b>	<b>Estrazione.....</b>	<b>6</b>
Art. 9	Estrazione .....	6
<b>F.</b>	<b>Vincite .....</b>	<b>6</b>
Art. 10	Quote di vincita, determinazione e distribuzione delle vincite .....	6
<b>G.</b>	<b>Pubblicazione del risultato dell'estrazione / Pagamento della vincita / Decadenza della vincita .....</b>	<b>7</b>
Art. 11	Notifica del risultato dell'estrazione .....	7
Art. 12	Presupposti per il pagamento della vincita .....	8
Art. 13	Decadenza della vincita .....	8
<b>H.</b>	<b>Pubblicazione dell'importo stimato per la prima classifica vincente (jackpot).....</b>	<b>8</b>
Art. 14	Pubblicazione dell'importo stimato per la prima classifica vincente (jackpot)....	8
<b>I.</b>	<b>Reclami .....</b>	<b>8</b>
Art. 15	Reclami.....	8
<b>J.</b>	<b>Organo di pubblicazione .....</b>	<b>9</b>
Art. 16	Organo di pubblicazione.....	9
<b>K.</b>	<b>Disposizioni transitorie.....</b>	<b>9</b>

Art. 17	Fine di un gioco e prodotti successivi .....	9
<b>L.</b>	<b>Disposizioni finali.....</b>	<b>9</b>
Art. 18	Permesso di organizzazione .....	9
Art. 19	Decisioni della Direzione .....	9
Art. 20	Applicazione.....	10

## **A. Disposizioni generali**

### Art. 1 Organizzazione

1.1 L'emissione e l'esecuzione dello Joker sono regolamentate dalla Legge federale sui giochi in denaro del 29 settembre 2017, dall'Ordinanza di esecuzione di tale legge del 7 novembre 2018 e dalle rispettive prescrizioni intercantionali e cantonali sulle lotterie.

1.2 Swisslos, una società cooperativa con sede a Basilea, gestisce il Joker nel territorio della Svizzera tedesca<sup>1</sup>, del Ticino e del Principato del Liechtenstein (complessivamente il "territorio contrattuale Swisslos"), conformemente alle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione.

1.3 La Swisslos collabora con la Société de la Loterie de la Suisse Romande (di seguito "Loterie Romande" o "LoRo"), la quale gestisce il Joker nel territorio della Svizzera romanda<sup>2</sup> ("territorio contrattuale LoRo"), conformemente alle proprie regole del gioco e condizioni di partecipazione. Il Joker è organizzato secondo il principio della "massa comune". Questo significa che le puntate delle giocate effettuate sia nel territorio contrattuale di Swisslos che in quello di LoRo confluiscono in un fondo comune, che viene eseguita un'estrazione comune per entrambi i territori contrattuali e che il rilevamento delle somme vincenti avviene su base comune. Per questo motivo certe modalità di esecuzione vengono regolamentate da Swisslos di comune accordo con Loterie Romande, in particolare la determinazione del termine di consegna, rispettivamente del termine di accettazione. Per il resto sia Swisslos che Loterie Romande gestiscono il Joker nei propri territori contrattuali in modo autonomo, per proprio conto, a proprio rischio e guadagno, con l'ausilio delle proprie infrastrutture tecniche e amministrative.

1.4 Il carattere solidale del Joker, eseguito sia nel territorio contrattuale Swisslos che in quello Lo-Ro, viene garantito dal fatto che sia le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione Joker che le regole del gioco e condizioni di partecipazione Joker emanate da Loterie Romande si basano sulle medesime regole unitarie.

1.5 La partecipazione al Joker secondo le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione Joker ha luogo tramite il sistema online messo a disposizione da Swisslos (inclusa la Piattaforma di Gioco Internet [di seguito "partecipazione online"]). Previo ottenimento delle autorizzazioni necessarie, Swisslos si riserva il diritto di offrire ulteriori possibilità di partecipazione alle estrazioni del Joker.

1.6 Le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione completano le condizioni vigenti per la partecipazione ai prodotti Swisslos tramite i punti vendita e via partecipazione online.

## **B. Natura del Joker**

### Art. 2 Natura del Joker

Il Joker è una lotteria di numeri finali a procedimento totalizzatore. Per "numeri finali" si intendono le cifre terminali di un numero, composto da una combinazione di sei numeri

---

<sup>1</sup> ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AI, AR, SG, GR, AG, TG

<sup>2</sup> FR, VD, VS, NE, GE, JU

(numero Joker). Tutti i numeri Joker sono composti con cifre della serie numerica 0 – 9. Su ogni schedina Swiss Lotto sono stampati tre numeri Joker, tra i quali il partecipante ha la possibilità di sceglierne uno o più. È possibile giocare al Joker anche senza partecipare a Swiss Lotto.

## **C. Partecipazione**

### Art. 3 In generale

Il partecipante prende parte al Joker tramite

- le schedine emesse da Swisslos (fungono da supporto dati) sulle quali il partecipante stesso contrassegna i suoi pronostici, oppure
- i pronostici assegnati da Swisslos tramite il generatore di numeri casuali, i cosiddetti Quick-Tip.
- la ripetizione dei pronostici giocati su uno scontrino di conferma della partecipazione al gioco, risp. su uno scontrino sostitutivo, il cosiddetto CopyPlay.

### Art. 4 Schedine / Quick-Tip / CopyPlay

#### 4.1 In generale

Per poterli trasmettere, i dati figuranti sulle schedine elettroniche per la partecipazione tramite i punti vendita vengono convertiti in un codice a lettura ottica.

#### 4.2 Schedine

Non ci sono delle schedine apposite per il Joker. Su ogni schedina Swiss Lotto sono sempre stampati tre numeri Joker, tra cui il partecipante ha la possibilità di sceglierne uno, due o tre. Per partecipare col numero Joker desiderato, il partecipante è tenuto a segnare con una crocetta (x) il campo "Sì" posto accanto al numero Joker con cui intende giocare. La partecipazione al Joker non presuppone l'obbligo di partecipare anche a Swiss Lotto.

#### 4.3 Quick-Tip

Invece della schedina il partecipante ha la possibilità di giocare i cosiddetti Quick-Tip. Per Quick-Tip si intendono quei pronostici emessi da Swisslos tramite un generatore di numeri casuali sulla base delle istruzioni impartite dal partecipante riguardanti la puntata, il numero dei Quick-Tip desiderati e il numero di estrazioni selezionate per il Joker. I pronostici dei Quick-Tip sono generati a livello centrale nel centro di calcolo di Swisslos, dove vengono registrati, memorizzati e in seguito trasmessi al terminale online, senza che il partecipante debba compilare la schedina. In linea di massima, è possibile giocare i Quick-Tip con gli stessi tipi di partecipazione messi a disposizione dalle varie schedine.

#### 4.4 CopyPlay

Tramite il cosiddetto CopyPlay, il partecipante ha la possibilità di rigiocare i pronostici di uno scontrino di conferma della partecipazione al gioco con la stessa durata di partecipazione, a condizione che tali pronostici non partecipino a ulteriori estrazioni.

#### 4.5 Partecipazione continua

Sia in caso di partecipazione con la schedina (di ogni tipo) che con il Quick-Tip, il partecipante ha la possibilità di scegliere, contrassegnando i relativi campi di selezione (1, 2, 5, 10, 20) o seguendo le relative istruzioni, a quante estrazioni consecutive desidera partecipare, tenendo conto che, per l'intera durata del numero di estrazioni da lui designato, prenderà parte con tutti i suoi pronostici immutati al numero di estrazioni del Joker da lui selezionato.

#### Art. 5 Conclusione del contratto

La partecipazione al Joker secondo le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione è permessa a colui che stipula il relativo contratto di gioco con Swisslos. Stipulando un contratto di gioco con Swisslos il partecipante riconosce senza riserve le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione, unitamente a eventuali appendici, nonché le regole del gioco e condizioni di partecipazione relative al canale di vendita prescelto (punti vendita o partecipazione online).

#### Art. 6 Puntata

La puntata per partecipare al Joker ammonta a CHF 2.00 per ogni numero Joker giocato. In caso di partecipazione continua la puntata così ottenuta viene moltiplicata per il numero di estrazioni selezionate.

#### Art. 7 Termine di consegna

Il termine di consegna delle schedine, dei Quick-Tip e di CopyPlay, cioè il termine di accettazione per la rispettiva estrazione del Joker, viene fissato da Swisslos d'intesa con la Loterie Romande (cfr. art. 1.3) e reso noto attraverso i punti vendita Swisslos, nonché tramite i canali informativi elettronici di Swisslos (Internet). Dopo il termine di accettazione di un'estrazione, le puntate effettuate saranno giocate in occasione dell'estrazione Joker immediatamente successiva.

### **D. *Trattamento dei dati***

#### Art. 8 Rilevamento e salvataggio dei dati

8.1 Dopo la lettura al terminale online o l'invio tramite partecipazione online, i dati delle schedine o dello scontrino di conferma della partecipazione al gioco vengono trasmessi a Swisslos, risp. in caso di partecipazione tramite Quick-Tip, vengono trasmessi dal punto vendita o tramite partecipazione online alla centrale di calcolo di Swisslos, dove vengono generati, registrati e memorizzati su un'apparecchiatura protetta da chiusura fisica o digitale in previsione della valutazione.

8.2 Se per un motivo qualsiasi i dati non possono essere trasmessi a Swisslos così come sono, né tantomeno quest'ultima è in grado di memorizzare tali dati in modo tale che il possessore dello scontrino di conferma della partecipazione al gioco o di un eventuale scontrino sostitutivo possa far valere il diritto alla vincita, oppure se uno scontrino di conferma della partecipazione al gioco, uno scontrino sostitutivo oppure uno scontrino di richiesta di vincita fondamentalmente con diritto alla vincita viene presentato per il pagamento e, per un motivo qualsiasi, non può essere pagato, allora la responsabilità di Swisslos si limiterà alla restituzione della puntata pagata dal partecipante, ad esclusione di ogni altro risarcimento da parte di Swisslos, dei suoi rappresentanti, delle persone ausiliarie o del gerente di un punto vendita.

La puntata verrà rimborsata a condizione che il partecipante fornisca la prova che la schedina o il Quick-Tip siano stati inviati regolarmente e che la puntata sia effettivamente stata pagata. Non avrà luogo alcun rimborso nel caso in cui gli scontrini abbiano subito una manipolazione di qualsiasi tipo.

## **E. Estrazione**

### Art. 9 Estrazione

9.1 Sia per il territorio contrattuale Swisslos che per quello LoRo, l'estrazione del numero Joker vincente ha luogo ogni mercoledì sera e ogni sabato sera sotto il controllo del notaio o delle autorità. I risultati di un'estrazione confermati da parte ufficiale sono definitivi per il diritto alla vincita della relativa estrazione Joker.

9.2 L'estrazione del numero Joker vincente avviene secondo il principio di causalità. Per ognuna delle sei cifre del numero Joker vincente viene estratta una pallina tra le dieci numerate 0 – 9.

9.3 All'estrazione del Joker partecipano tutti i numeri Joker registrati nel territorio contrattuale Swisslos secondo le disposizioni delle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione, nonché tutti i numeri Joker registrati nel territorio contrattuale LoRo secondo i regolamenti vigenti in loco.

## **F. Vincite**

### Art. 10 Quote di vincita, determinazione e distribuzione delle vincite

10.1 Sia nel territorio contrattuale Swisslos che nel territorio contrattuale LoRo il 50 per cento delle puntate effettuate per il Joker vengono distribuite come vincite Joker ai partecipanti di entrambi i territori contrattuali (di seguito "montepremi totale Joker").

10.2 Il Joker prevede cinque classifiche vincenti, alle quali il montepremi totale di un'estrazione Joker viene distribuito come segue:

<b>Classifica vincente</b>	<b>Cifre finali esatte</b>	<b>Quota del montepremi totale</b>	<b>Vincita massima</b>
1	6 cifre esatte	4.00%	
2	5 cifre finali esatte	45.00%	CHF 10'000.00
3	4 cifre finali esatte	21.00%	CHF 1'000.00
4	3 cifre finali esatte	15.00%	CHF 100.00
5	2 cifre finali esatte	15.00%	CHF 10.00
Somma		100.00%	

10.3 In una classifica vincente del Joker si qualificano tutti quei partecipanti che hanno pronosticato in modo esatto il rispettivo numero di cifre finali determinate nel quadro dell'estrazione Joker.

Soddisfatta questa condizione, ogni numero Joker avrà diritto alla vincita, tenendo conto che la vincita in una classifica vincente esclude la vincita in una classifica inferiore.

10.4 Se in un'estrazione del Joker nessun partecipante in entrambi i territori contrattuali riesce a pronosticare tutte e 6 le cifre esatte del numero Joker (1a classifica

vincente), il montepremi della 1a classifica vincente verrà assegnato alla stessa classifica vincente dell'estrazione successiva, nella quale un giocatore indovinerà le 6 cifre esatte (sistema Jackpot).

10.5 Se in una delle classifiche vincenti 1 – 5 venisse determinato un solo numero Joker con diritto alla vincita, a quest'ultimo spetterà l'intero montepremi destinato a tale classifica vincente. Resta riservata la disposizione dell'art. 10.8.

10.6 Se in una delle classifiche vincenti venissero determinati più numeri Joker con diritto alla vincita, il montepremi della relativa classifica verrà ripartito tra i vincitori in parti uguali. Resta riservata la disposizione dell'art. 10.8.

10.7 Se in una delle classifiche vincenti 2 – 5 non venisse determinato nessun numero Joker con diritto alla vincita, il montepremi della relativa classifica vincente verrà assegnato alla 1a classifica vincente della stessa estrazione.

10.8 Per le classifiche vincenti 2 – 5 è possibile stabilire un limite di vincita secondo l'art. 10.2 ("vincita massima"). Nel caso in cui la vincita, calcolata per ogni numero Joker vincente secondo l'art. 10, fosse più alta rispetto alla vincita massima stabilita, ai numeri Joker vincenti di questa classifica verrà versata solo la vincita massima. La quota dell'importo di vincita calcolato matematicamente, che in questo caso non andrebbe a favore del o dei numeri Joker vincenti della relativa classifica, verrà assegnata alla 1a classifica vincente della stessa estrazione.

10.9 Se per una delle classifiche vincenti 1 – 4 venisse determinata, per i numeri Joker vincenti, una quota di vincita più bassa rispetto alla classifica immediatamente inferiore, i montepremi di entrambe le classifiche vincenti verrebbero addizionati e poi suddivisi in parti uguali tra i numeri Joker con diritto alla vincita delle due classifiche vincenti.

10.10 Tutte le vincite sono calcolate con arrotondamento ai 5 centesimi, secondo la prassi commerciale.

## **G. Pubblicazione del risultato dell'estrazione / Pagamento della vincita / Decadenza della vincita**

Art. 11 Notifica del risultato dell'estrazione

11.1 Tutte le informazioni concernenti l'esecuzione delle singole estrazioni del Joker, quali in particolare le modifiche eccezionali dell'ultimo termine di accettazione, vengono divulgate attraverso i canali informativi elettronici di Swisslos (Internet, terminale online).

11.2 La notifica pubblica del risultato dell'estrazione, e cioè il comunicato dei numeri vincenti e delle quote di vincita, ha luogo tramite l'informazione di vincita pubblicata da Swisslos, ottenibile presso i punti vendita Swisslos o centralmente presso Swisslos a partire dal giorno successivo all'estrazione (giorno di autorizzazione del pagamento) e per la durata di 26 settimane. La data di autorizzazione del pagamento stampata sull'informazione di vincita fa stato quale data di notifica pubblica ed è determinante per il calcolo del termine ai sensi dell'art. 13.

La partecipazione anonima alle estrazioni del Joker non permette di avvisare i giocatori in caso di vincita. Restano riservate le disposizioni speciali concernenti la partecipazione tramite partecipazione online.

## Art. 12 Presupposti per il pagamento della vincita

12.1 Swisslos adempie al suo dovere di pagamento delle vincite con effetto liberatorio nel caso in cui lei stessa o uno dei punti vendita a suo nome effettui il pagamento a favore dei possessori di un attestato di diritto valido.

12.2 Se prima del pagamento di una vincita Swisslos dovesse venire informata del fatto che viene contestata la validità di un attestato di diritto, essa sarà autorizzata a sospendere il pagamento e a porre un termine al richiedente, affinché questi possa fare valere le sue ragioni o possa dimostrare che la contestata validità dell'attestato di diritto può essere oggetto di un procedimento giudiziario.

La Swisslos prende una decisione definitiva in base alle prove presentate. In caso venisse intentato un procedimento giudiziario da parte del cliente, la Swisslos attenderà la pronuncia della decisione passata in giudicato.

## Art. 13 Decadenza della vincita

Le vincite che non vengono fatte valere entro 26 settimane dalla data della notifica pubblica del risultato delle estrazioni del Joker (art. 11.2) decadono a favore degli scopi benefici di Swisslos.

## **H. Pubblicazione dell'importo stimato per la prima classifica vincente (jackpot)**

### Art. 14 Pubblicazione dell'importo stimato per la prima classifica vincente (jackpot)

Dopo la pubblicazione dei risultati di ogni estrazione, Swisslos pubblica – attraverso i canali informativi elettronici (PGI, Internet, terminale online) e con un comunicato stampa – l'importo stimato per la prima classifica vincente dell'estrazione successiva. L'importo previsto per la prima classifica vincente viene chiamato "jackpot" e ha carattere indicativo. L'importo viene indicato senza garanzia. È esclusa ogni responsabilità in caso di pubblicazione errata del jackpot. Per la determinazione della vincita corrispondente fa stato l'art. 10 precedente.

## **I. Reclami**

### Art. 15 Reclami

15.1 I partecipanti, ai quali non vengono pagate delle presunte vincite per le quali hanno fatto valere il loro diritto conformemente alle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione, sono tenuti a presentare reclamo entro 10 giorni a partire dalla data di rifiuto del pagamento (in caso di partecipazione via partecipazione online a partire dalla data in cui sono venuti a conoscenza della mancata notifica di vincita), rispettivamente a partire dalla data del mancato pagamento o della concessione della vincita, al più tardi comunque entro un termine di 26 settimane a partire dalla notifica pubblica del risultato della relativa estrazione del Joker (art. 11.2). In caso di partecipazione continua il termine per il reclamo si calcola dall'estrazione per la quale il pagamento della vincita è stato rifiutato.

15.2 Il reclamo deve essere inoltrato a Swisslos per lettera raccomandata e consegnato ad un ufficio postale svizzero entro l'ultimo giorno del termine prescritto. Sul reclamo devono figurare il nome, il cognome e l'indirizzo del partecipante, la designazione del punto vendita, o eventualmente dei canali di comunicazione o degli

operatori utilizzati per la trasmissione dei dati, il numero o la data dell'estrazione del Joker in questione e dello scontrino di conferma della partecipazione al gioco, nonché il motivo del reclamo. Il partecipante è inoltre tenuto ad allegare lo scontrino di conferma della partecipazione al gioco o lo scontrino sostitutivo oppure altri documenti comprovanti il diritto alla vincita. Non verranno presi in considerazione i reclami tardivi o che non contengono i dati completi richiesti.

15.3 Per la valutazione del diritto alla vincita secondo le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione valgono esclusivamente i numeri memorizzati presso la Swisslos secondo le norme regolamentari.

## **J. Organo di pubblicazione**

Art. 16 Organo di pubblicazione

Con riserva delle disposizioni contemplate negli artt. 11.1 e 11.2, tutte le comunicazioni di Swisslos, nonché le norme d'attuazione complementari di carattere generale per l'estrazione del Joker vengono pubblicate sul Foglio Svizzero di Commercio, in quanto organo di pubblicazione ufficiale. In caso di norme d'attuazione supplementari, la pubblicazione avrà luogo almeno undici settimane prima dell'entrata in vigore delle stesse.

## **K. Disposizioni transitorie**

Art. 17 Fine di un gioco e prodotti successivi

17.1 Al termine di uno dei giochi elencati nelle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione, l'eventuale importo accumulato nel Jackpot viene distribuito in occasione dell'ultima estrazione effettuata. Se in tale estrazione nessun giocatore si sarà piazzato nella prima classifica vincente, l'importo del Jackpot verrà assegnato alla classifica vincente immediatamente inferiore, che avrà registrato almeno un vincitore.

17.2 Se uno dei giochi elencati nelle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione venisse proseguito, in modo diverso ma fondamentalmente paragonabile, l'eventuale importo accumulato nel Jackpot verrà trasferito al gioco successivo. In particolare si parla di "gioco successivo", nel senso di quanto esposto sopra, quando il nome del prodotto non cambia e, inoltre, le caratteristiche più importanti del gioco non mutano, o mutano in modo insignificante.

## **L. Disposizioni finali**

Art. 18 Permesso di organizzazione

Le autorizzazioni rilasciate ai sensi della legislazione finora vigente sulle lotterie per l'emissione, risp. l'esecuzione dello Joker, conformemente alle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione, nonché le azioni ad esse associate valgono unicamente per Swisslos (art. 1.2).

Art. 19 Decisioni della Direzione

Tutte le decisioni concernenti le estrazioni del Joker vengono prese dalla Direzione di Swisslos. Tutte le decisioni prese in merito vengono considerate come decisioni prese dalla Direzione di Swisslos. Le sue decisioni sono inappellabili e vincolanti; non sarà tenuta alcuna corrispondenza in merito.

## Art. 20 Applicazione

20.1 Le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione regolamentano esclusivamente la partecipazione al Joker nel territorio contrattuale Swisslos. Entrano in vigore il 7 febbraio 2022. Da quel momento in poi tutte le disposizioni emanate in precedenza, concernenti la partecipazione al Joker perdono la loro validità. Swisslos si riserva il diritto di apportare delle modifiche alle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione.

20.2 Nel caso in cui la versione francese, inglese o italiana delle presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione presentassero delle discrepanze rispetto alla versione tedesca, fa sempre e unicamente stato la versione tedesca.

20.3 Le presenti regole del gioco e condizioni di partecipazione possono essere richiesti a Swisslos, Casella postale, 4002 Basilea, oppure sono reperibili sul sito Internet ufficiale [www.swisslos.ch](http://www.swisslos.ch).